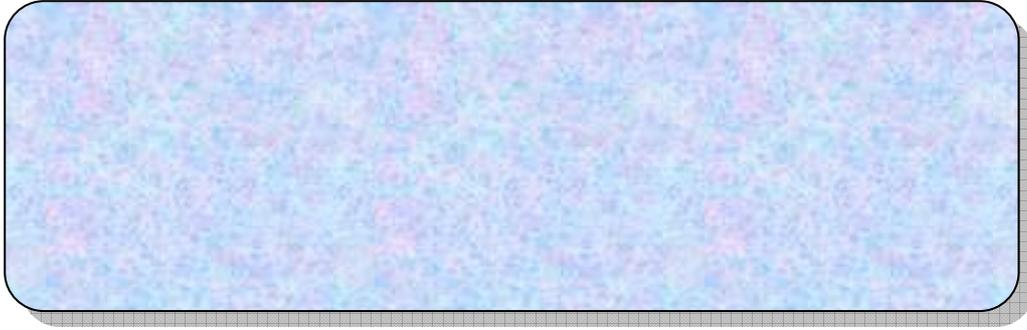


الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التعليم العالي و البحث العلمي
المركز الجامعي آكلي محند أولحاج
معهد اللغات و الأدب العربي
قسم اللغة العربية و آدابها

:



إشراف :
الأستاذ : بلولي فرحات

إعداد الطالب:
- حدادي عادل

السنة الدراسية: 2011/2010

_____:

"

"

"

"

:

-

-

:

-

:

-

-

"

"



ملاخل

الفصل الأول

-1 :

-1-1 :

1" .

"

() - ()

" .

2" () .

"

"-

'cohésion'

"-

3" .

_____ () _____

_____ 1 _____

¹- محمد خطابي، لسانيات النص مدخل إلى انسجام الخطاب، الطبعة الثانية 2006 ، المركز الثقافي العربي، المغرب، ص15.

²- محمد خطابي، نفس المرجع، ص15.

³-مداس أحمد، لسانيات النص، نحو منهج لتحليل الخطاب الشعري، الطبعة الأولى، 2007، جدار للكتاب العالمي عالم الكتب الحديث للنشر والتوزيع، ص83.

-2-1- :

-1-2-1- :

»

1»

»

2»

...

:

:

-1-1-2-1- :

3»

»

1-محمد خطابي-لسانيات النص(مدخل إلى انسجام الخطاب)- الطبعة الثانية 2006- المركز الثقافي العربي/الدار البيضاء - المغرب-ص16-17.

2-سعید حسن بحيري، علم لغة النص المفاهيم والاتجاهات، الطبعة الأولى، الشركة المصرية العالمية للنشر لنجمان القاهرة، 1997. ص69.

3-روبرت دي بوجراند، النص والخطاب والإجراء، ترجمة تمام حسان، الطبعة الثانية، عالم الكتب، القاهرة 1998، ص

(.) (.)

2-1-2-1 :

2"

:

"

:

':référence anafore' -1-2-1-2-1

1"

"

':référence catafore' :2-2-1-2-1

"

"

()

"()"

2"

()

(

)

.....

() :

"

)

()

()

()

3" (

¹- أحمد عفيفي، نحو النص اتجاه جدتد في الدرس النحوي، مكتبة زهراء الشرق، 2001، ص117.

²- أحمد عفيفي، نفس المرجع، ص117.

³- محمد خطابي، لسانيات النص مدخل إلى انسجام الخطاب، ص19.

-2-2-1 :

"

1"

"

2"

:

-1-2-2-1 :

-2-2-2-1 :

-3-2-2-1 :

-3-2-1 :

3"

(Anaphore)

"

¹-محمد خطابي، لسانيات النص مدخل إلى انسجام الخطاب، ص21.

²-احمد عفيفي، نحو النص اتجاه جديد في الدرس النحوي، ص126.

³-أحمد عفيفي، نفس المرجع، ص122.

:

1" (, ,) " : -1-3-2-1

" () : -2-3-2-1

() . ()

2" ()

" () : -3-3-2-1

3"

: -4-2-1

4"

"

5"

"

1- أحمد عفيفي، نحو النص اتجاه جديد في الدرس النحوي، ص123.

2- أحمد عفيفي، نفس المرجع، ص124.

3- أحمد عفيفي، نفس المرجع، ص124.

4- هاليداي ورقية حسن، الاتساق في اللغة الإنجليزية، دار لونكمان، 1976. د/ط د ت

5- محمد خطابي، لسانيات النص مدخل إلى انسجام الخطاب، ص23.

1"

"

-5-2-1

-1-5-2-1

" : -2-5-2-1

2"

" : *

*

*

¹-محمد خطابي، لسانيات النص مدخل إلى انسجام الخطاب، ص23.

²-محمد خطابي، نفس المرجع، ص25.

³-أحمد عفيفي، نحو النص اتجاه جديد في الدرس النحوي، ص113.

-2 :

()

'mengeneu ' ()

()

"

1"

- - 'Fane dick' -

-1-2 :

-1-1-2 :

/ /

"

2"

(...)

:

-

¹-جورج يول، معرفة اللغة، ترجمة أ-د محمود فراج عبد الحافظ، ص146.

²- براون ويول، تحليل الخطاب، ترجمة محمد لطفي الزليطي، منير التركي، ص37.

-2-1-2-

1"

1- محمد خطابي، لسانيات النص مدخل إلى انسجام الخطاب، ص56.

-3-1-2 :

(...)

()

"1"

-4-1-2 :

"

" 2"

¹-براون ويول، تحليل الخطاب، ترجمة محمد لطفي الزليطي، منير التركي، ص58.

²-محمد خطابي، لسانيات النص مدخل إلى انسجام الخطاب، ص59.

"

:

"

1"

/

: -2-2

: -1-2-2

"

3"

"

2"

(présuposés)

¹-محمد خطابي لسانيات النص مدخل إلى انسجام الخطاب،ص 59.

²-غنية لوصيف، مذكرة ماجستير، الاتساق و الانسجام في قصيدة مديح الظل العالي لمحمود درويش، ص46.

-2-2-2-

.....
 " (....)
 1"
 -"
 -
 2"

-3-2-2-

3"
 'youll' 'Brawen' '
 -
 4"
 -)
 ('Zay Sbick' 'Chanck'
 5"

¹-ج ن براون ويول، تحليل الخطاب ترجمة محمد لطفي الزليطي، منير تركي، جامعة الملك سعود العالمي والمطابع ، الرياض 1997. ص238.

²-غنية اوصيف، الاتساق والانسجام، ص46.

³-براون ويول، تحليل الخطاب، ص64.

⁴-محمد خطابي، لسانيات النص مدخل إلى انسجام الخطاب، ص65.

⁴-محمد خطابي، نفس المرجع، ص67.

-4-2-2-

" :
 1"
 "
 2"
 "
 3"
 "

-5-2-2-

" ()
 4" ()
 " : ()
 ()

¹ - براون ويول، نفس المرجع، ص 256.
² - محمد خطابي، نفس المرجع، ص 67.
³ - محمد خطابي، نفس المرجع، ص 67.
⁴ - براون ويول، نفس المرجع، ص 256.

' 'clark 'Hagiland' ' ' "

1"

-6-2-2

2 "

-7-2-2

)

3"

(

¹- محمد خطابي، نفس المرجع، ص70.

1- محمد خطابي، نفس المرجع، ص71.

³- براون ويول، نفس المرجع، ص266.

-3 _____ :

1293 30 .1876

1»

-1-3 _____ :

_____ " _____
 _____ " _____
 _____ " _____

_____ :

1-عمر الدسوقي، نشأة النثر و تطوره، دار الفكر العربي، د/ط، 1976، ص227.

" "

"1"

"

"2"

-2-3 :

1-مصطفى لطفي المنفلوطي- العبارات- ص8.

2-عمر الدسوقي-نفس المرجع- ص267.

الفصل الثاني

_____:

1-1:_____:

1-1-1:_____:

" " " " " "

1:

.3 "

.3 "

.3 "

:" "

...

.5 ".....

...

()

_____1

()

:

"

.5 "

"

... ..

,

,

:'

'

.18 "

"

.

.

... ..

" "

: 2-1-1 :

:

"

.46 "

:'

...

...

"

.64 "

:

:

"

.65 "

...

"

.144 "

3-1-1: _____:

":

.6 "

...

... "

:

.50 "

... "

... "

.

... ":

... "

.

... "

:

"

.3 "

...
 .12 "
 ...
 .14 "
 .178 "
 :
 .8 "
 :
 .9 "
 :
 .19 "
 :
 .99 " " "

" .45 "

" .184 "

:2-1

" .3 "

" .4 "

" .10 "

" ..53 "

.. " .64

:

" .. .97

:

" .. .183 ..."

" "

:

" .3 "

" "

:

" .. .11 "

" "

:

" .75 "

" "

:

"137 " " ... "

" " " "

:

.138 -137 " "... " "

:

" "

.99 " "

..

..

:

.99 " "

..

:

.33 " .. " "

:

.99 " " " "

.150 ' ' " "

:

.166 "..... "

" "

:

" "

.3 "...

.8 "

" "

.12 "

"

"

.13 "

.12 "

"

.68 "

"

.108 "

"

...

.181 "

' '

:

:

.5 "

"

' "

.

:

.12 "

"

:

.98 "

"

.

:

.5 "

"

' '

' '

' '

:

"

.9 "

"

.9 "

:

.177 "

.178 "

:

"

.25 "

:

.122 "

:

.69 "

"

-3-1

:

6 "

"

:

13 "

"

:

" "

.8 "

"

:

.10 "

"

:

.80 "

"

.104 "

"

.83 "

"

:

.110 "

"

.129 "

"

:

.133 " "

.164 " "

-2

-1-2

.3 " "

.4 " "

.61 "... "

.61 ".. "

.186 " "

.186 " "

	.87 "	"
		.102 "
		:
	.117 "	"
		.170 "
		.170 "
		" "
	:	.
	.6 "	"
		...
		.18 "
		:
	.31 "	"
	.51 "	"
	.56 "	"
		"
		.91 "
...		"
	.105 "	"
	:	

"

.161 "

-3-2 :

" "

:

"

.3 "

.5 "

.17 "

:

"

.40 "

"

.103 "

:

.168 "

"

.171 "

"

.

-4-2 :

" "

:

	...	"
		.8 "
		"
		.9 "
	.10 "	"
		:
.15 "		"
	.22 "	"
		<u>-3</u>
		:
		<u>-1-3</u>
		.
	.14 "	"
		.
		.
		:
.23 "		"
		:
.28 "		"
		:

.33 " "

.38 " "

.40 " "

.59 " "

:

.59 " "

.71 " "

:

.44 " "

-2-3

:

.9 " "

.13 " "

:

.13 " "

:

"

.33 "

:

"

.124 "

.182 "

-4

:

-1-4

:

.94 "

"

"

.95 "

"

.....

"

.....

":

:

.126 "

"

.150 "

...

"

"

.182 "

-2-4

:

	"	.12	"
	":		
	:		
	"		
	"	.14	"
	"		
	:		
	"	.15	"
	"		
	"	.15	"
	"		
	"	.26	"
	"	.48	"
	:		
	"	.73	"
	"	.178	"
	:		-5

()

-(reiteration)

...

...¹...

:

.4 " "

.6 " "

.6 " "

...

.14 " "

:

.139 " "

:

- - - - - :

1- عبد المالك مرتاض- بنية الخطاب الشعري دراسة تشريحية لقصيدة أشجان يمنية- ديوان المطبوعات الجامعية ، الجزائر، د/ط- ص136.

- - - - - : .
 - - - - -
 :
 . - - - - - - - - - - - - - - -
 - - - - - - - - - - - - - - -
 . - - - - - - - - - - - - - - -

-1 :

-1-1 :

"
 1"
 :
 " : '
 .3 "

j , m, Adam, linguistique textuelle, des genres du discours aux textes, Nathan, Paris, 1999, -1 p123 .

:

" -

.10 "

"

.103 "

"

...

.162 "

-2-1 :

:

"

...

.4 "

)

(...

" :

....

.165 "

...

.181 "

...

...

.184"

...

.185 "

-3-1 :

.8 "

:

.25 "

"

:

"

.102 "

"

-4-1

:

"

...

...

...

.3 "...

، ،

، ،

" " " "

" "

:

"

...

...

.15 "...

" " " "

.

.

:

"

'

'

"

"
...

...

...

.95 "

' '

.

:

"

.178 "

.

.

:

' '

.

.

' '

...

"

.

" .83 "

:

" .168 "

" .174 "

-2-2 :

:

" .12 "

" "

-3-2 :

:

" .12 "

" " " "

:

"

.63 "

خاتمة

_____:

.....

	:				
/	-	-	-	-1	
		2001.	-		
-		-	-	-2	
	1997.				
.	/			-3	
-		-		-4	
		.1998		-	
-	-		-	-5	
		.1997	-		
'	'	-	-	-6	
		.	/	-	
1976 -	/	-		-7	
-	...	/	-	-8	
		.2004-			
		-	-	-9	
2006 -2	-		-	-10	
	.2001				



-	-	-	-11
		.1990	-
		-	-12
	.2007	/	
.	/	/	-
	-	-	-13
	.	/	-
	-	-	-14
	-	-	-15
.2009	-1	.	
.1976	-	-	-16

j-m-Adam-linguistique textuelle-des genres du discours aux textes -17
 Nathan-paris-1999



_____:

.....	-
2	-
.....:	-
4	-1
4	-1-1
5	-2-1
10	-2
10	-1-2
10	-2-2
13	-3-2
17	-3
17	-1-3
17	-2-3
18	-4
.....:	
21	-1
21	-1-1
32	-2-1
37	-3-1

الفهرس

38	.....	-4-1
40	.....	-5-1
43	.....	-2
43	.....	-2-2
49	.....	-3-2
	
ص د	.....	قائمة المصادر و المراجع